



## Emergency II

Breitling once again plays a pioneering role in the field of technical watches and instruments for professionals by creating the Emergency II, the very first wristwatch equipped with an authentic dual frequency distress beacon. This miniaturised high-tech marvel is equipped with a microtransmitter alternately using two separate frequencies over a 24-hour period - in compliance with Cospas-Sarsat specifications - and serving both to signal the alert and to guide search and rescue operations. Developed in conjunction with major scientific institutes, the Emergency II is distinguished by a number of innovations, including a revolutionary rechargeable battery, a dual frequency transmitter and an integrated antenna system. But it is also a multifunction chronograph endowed with a range of functions including 12/24-hour analog and digital displays, 1/100th of a second chronograph function, alarm, timer, second timezone, multilingual calendar and battery end-of-life indicator. On the aesthetic level, it comes in a choice of three dials and fitted with a titanium bracelet or rubber strap.

Movement	Thermocompensated SuperQuartz™, Breitling 76 calibre, COSC-certified
Functions	Hours, minutes, 1/100th second chronograph, alarm, timer, second timezone, multilingual calendar, battery end-of-life indicator and dual frequency personal locator beacon
Case	Titanium, 51 mm Bidirectional rotating bezel with windrose engraving Cambered sapphire crystal, glareproofed on both sides Water-resistant to 50 m (5 ATM/5 bar)
Dial	Volcano Black, Cobra Yellow or Intrepid Orange Luminescent hands and hour-markers 12/24-hour analog and LDC digital display
Bracelet/Strap	Titanium Professional bracelet or Diver Pro III rubber strap



## Emergency II

Breitling s'illustre une nouvelle fois aux avant-postes des montres techniques et instruments pour professionnels en créant l'Emergency II, la toute première montre-bracelet dotée d'une authentique balise de détresse bi-fréquence. Merveille de miniaturisation et de haute technicité, la montre est dotée d'un microémetteur utilisant alternativement deux fréquences distinctes durant 24 heures - conformément aux spécifications Cospas-Sarsat - qui permettent à la fois de lancer l'alerte et d'orienter les opérations de localisation et de sauvetage. Développée en collaboration avec de grands instituts scientifiques, l'Emergency II se distingue par de nombreuses innovations, dont une batterie rechargeable révolutionnaire, un émetteur bi-fréquence et un système d'antenne intégrée. Mais il est aussi un chronographe multifonction : affichage analogique et digital 12h/24h, chronographe au 100e de seconde, alarme/réveil, compte à rebours, second fuseau horaire, calendrier multilingue et indicateur de fin de vie de la pile. Côté esthétique, il est proposé avec un choix de trois cadrans, sur bracelet titane ou caoutchouc.

Mouvement	SuperQuartz™ thermocompensé, calibre Breitling 76 certifié COSC
Fonctions	Heure, minute, chronographe au 1/100e de seconde, alarme/réveil, compte à rebours, second fuseau horaire, calendrier multilingue, indicateur de fin de vie de la pile et balise PLB bi-fréquence
Boîtier	Titane, 51 mm Lunette tournante bidirectionnelle gravée de la rose des vents Glacé saphir bombée traitée antireflet double face Étanche à 50 m (5 ATM/5 bar)
Cadran	Noir Volcano, jaune Cobra ou orange Intrepid Chiffres et aiguilles luminescents Affichage analogique et digital LCD 12h/24h
Bracelet	Titane Professional ou caoutchouc Diver Pro III



## Emergency II

Breitling stellt sich mit der Emergency II wieder einmal in die erste Reihe der Hersteller von technischen Uhren und Profiinstrumenten: es ist die erste Armbanduhr mit einem echten Doppelfrequenz-Notsignal. Die Uhr, ein Wunderwerk der Miniaturisierung und des höchsten technischen Anspruchs, ist mit einem Mikrosender ausgestattet, der 24 Stunden lang alternierend auf zwei unterschiedlichen Frequenzen funkt - gemäss den Anforderungen des Cospas-Sarsat-Systems. Dieser dient sowohl als Notruf als auch als Orientierungshilfe für die Ortung und Bergung. Emergency II wurde in Zusammenarbeit mit führenden wissenschaftlichen Einrichtungen entwickelt, sie bietet gleich mehrere Innovationen, darunter eine revolutionäre wiederaufladbare Batterie, der Doppelfrequenzsender und ein integriertes Antennensystem. Doch die Uhr ist auch ein Multifunktions-Chronograph: Analog- und Digitalanzeige 12h/24h, Hundertstelsekunden-Chrono, Alarm-/Weckfunktion, Countdown, zweite Zeitzone, mehrsprachiger Kalender und eine End-of-life-Anzeige der Batterie hat er zu bieten. Ästhetisch gibt es die Auswahl zwischen drei verschiedenen Zifferblättern, dazu Bänder aus Titan oder Kautschuk.

Werk	SuperQuartz™ thermokompensiert, Kaliber Breitling 76, Chronometer mit COSC-Zertifikat
Funktionen	Stunde, Minuten, Chronograph auf 1/100-Sekunde, Alarm/Wecker, Countdown, zweite Zeitzone, mehrsprachiger Kalender, End-of-life-Anzeige der Batterie, PLB-Notfallsender (Doppelfrequenz)
Gehäuse	Titan, 51 mm Lünette beidseitig drehbar mit graviertem Windrose Saphirglas bombiert, beidseitig entspiegelt Wasserdicht bis 50 m (5 ATM/5 bar)
Zifferblatt	Schwarz Volcano, gelb Cobra oder orange Intrepid Ziffern und Zeiger mit Leuchtmasse Anzeige analog und LCD digital 12h/24h
Armband	Titan Professional oder Kautschuk Diver Pro III



## Emergency II

Breitling è ancora una volta in prima linea nel settore degli orologi tecnici e degli strumenti per professionisti con l'Emergency II, il primissimo orologio da polso dotato di un autentico segnale di emergenza bifrequenza. L'orologio è una meravigliosa miniaturizzazione ad altissimi contenuti tecnici ed è dotato di una microtrasmettente che opera alternativamente su due frequenze distinte per ventiquattro ore - in conformità con le specifiche Cospas-Sarsat - che permettono sia di dare l'allarme sia di orientare le operazioni di localizzazione e di soccorso. Sviluppato in collaborazione con grandi istituti scientifici, l'Emergency II si distingue per via delle sue numerose innovazioni, tra cui una batteria ricaricabile rivoluzionaria, la trasmettente bifrequenza e il sistema di antenna integrata. Ma è anche un cronografo multifunzione: visualizzazione analogica e digitale 12 ore/24 ore, cronografo al 100° di secondo, svegliarino, conto alla rovescia, secondo fuso orario, calendario multilingue e indicatore di fine vita della pila. Sul piano estetico, sono disponibili tre diversi quadranti, con bracciale in titanio o cinturino in caucciù.

Movimento	SuperQuartz™ termocompensato, calibro Breitling 76, certificato del COSC
Funzioni	Ora, minuti, cronografo al 100° di secondo, svegliarino, conto alla rovescia, secondo fuso orario, calendario multilingue, indicatore di fine vita della pila e segnale PLB bifrequenza
Cassa	Titanio, 51 mm Lunetta girevole bidirezionale con incisa la rosa dei venti Vetro zaffiro bombato, trattato antiriflesso su entrambi i lati Impermeabile fino a 50 m (5 atm/ 5 bar)
Quadrante	Nero Volcano, giallo Cobra o arancio Intrepid Numeri e lancette luminescenti Visualizzazione analogica e digitale LCD 12 ore/24 ore
Cinturino/Bracciale	Bracciale in Titanio Professionale o cinturino in caucciù Diver Pro III



## Emergency II

Breitling destaca una vez más a la vanguardia de los relojes técnicos e instrumentos para profesionales al crear Emergency II, el primer reloj de pulsera dotado de una auténtica baliza de emergencia bi-frecuencia. Maravilla de la miniaturización y de la alta tecnicidad, el reloj está dotado de un micro emisor que utiliza alternativamente dos frecuencias diferentes durante 24 horas -conforme a las especificaciones Cospas-Sarsat - que permiten a la vez lanzar la alerta y orientar las operaciones de localización y salvamento. Desarrollado en colaboración con dos grandes institutos científicos, el Emergency II se distingue por numerosas innovaciones, entre ellas una batería recargable revolucionaria, un emisor bi-frecuencia y un sistema de antena integrada. Pero también es un cronógrafo multifunción : visualización analógica y digital 12h/24h, cronógrafo a la 100ª de segundo, alarma/despertador, cuenta atrás, segundo huso horario, calendario multilingüe e indicador de fin de vida de la pila. Por el lado estético, se propone con una selección de tres esferas, en brazaletes de titanio o caucho.

Movimiento	SuperQuartz™ termo compensado, calibre Breitling 76 certificado COSC
Funciones	Horas, minutos, cronógrafo a la 1/100ª de segundo, alarma/despertador, cuenta atrás, segundo huso horario, calendario multilingüe e indicador de fin de vida de la pila y baliza PLB bi-frecuencia
Caja	Titanio, 51 mm Bisel giratorio bidireccional grabado con la rosa de los vientos Cristal zafiro abombado con tratamiento antirreflejos doble cara Hermética hasta 50 m (5 ATM/5 bar)
Esfera	Negro Volcano, amarillo Cobra o naranja Intrepid Números y agujas luminiscentes Visualización analógica y digital LCD 12h/24h
Pulsera	Titanio Profesional o caucho Diver Pro III



## Emergency II

百年灵推出第一款配备真正双频求救信号的腕表

### Emergency II

，又一次走在技术腕表和专业仪器的前沿。这枚表款作为高科技袖珍杰作，配备了一个24小时交替发出两个不同频率的微型信号发射器，符合全球卫星搜救系统（Cospas-Sarsat

）标准，能在发出警报的同时指示定位和搜救行动。同大型科研机构合作研发而成的Emergency II

腕表凭借多项创新脱颖而出，其中包括一个颠覆传统的充电电池、一个双频信号发射器以及一个集成天线系统。

它同时还是一枚多功能计时码表：12小时/

24小时数码模拟显示、精确到百分之一秒的计时码表、响铃/

闹钟、倒计时、第二时区时间、多语种日历和电量耗尽显示。在外观方面，它具有三种表盘、钛金属和橡胶表带可供选择。

Movimiento	百年灵76型SuperQuartz™热补偿机芯，通过COSC瑞士天文台精密计时认证
Funciones	时分显示、精确到百分之一秒的计时码表、响铃/ 闹钟、倒计时、第二时区时间、多语种日历、电量耗尽显示和双频PLB信号
Caja	钛金属表壳，51毫米 镌刻有风向标的双向旋转表圈 经双面防眩处理的弯面蓝宝石表镜 防水深度50米（5个大气压/5巴）
Esfera	火山黑色、鹅黄色或橙红色表盘 荧光数字和表针 12小时/24小时LCD数码模拟显示
Pulsera	Professional表款采用钛金属表带，Diver Pro III表款则采用橡胶表带